

CHỦ NHẬT, ngày 23 Tháng Tám, 2020 TUẦN THỨ XXI MÙA THƯỜNG NIÊN, Năm A

LÒNG TIN CẬY

Chìa khóa mang ý nghĩa bao quát đối với những ai cầm được chúng. Chúng đại diện cho sự tin tưởng và uy quyền sở hữu chủ khi trao cho người khác. Chúng ta có thể trao chìa khóa nhà mình cho một người bạn đáng tin cậy để lo liệu mọi vấn đề cho chúng ta khi chúng ta đi vắng. Chúng ta có thể trao chìa khóa cho người chịu lãnh trách nhiệm bảo trì hoặc làm việc trong một tòa nhà cụ thể. Chìa khóa xe được trao cho những người đã chứng minh được mình là người lái xe có trách nhiệm. Các bài đọc hôm nay tập trung vào tính cách tin cậy này - niềm tin truyền tải quyền hạn và trách nhiệm. Trong Bài Đọc Một nói lên biểu tượng cụ thể của một chiếc chìa khóa; nhưng Bài Đọc Hai và Đoạn Tin Mừng cũng nói về sự tin cậy và quyền lãnh đạo như khi các Thánh Sứ đề cập đến Giáo Hội trần thế mà Chúa Giêsu đã thiết lập. (Bảo quyền @ J.S.Paluch Co)



LỊCH TRÌNH BÍ TÍCH THÊM SỨC CỘNG ĐOÀN VIỆT NAM

Thứ Hai, September 21, 2020 - 7:00 giờ chiều



VĂN PHÒNG GIÁO XỨ mở cửa:
Thứ Ba, Thứ Tư và Thứ Năm
từ 9 giờ sáng - 3 giờ chiều
951-689-8921 ext. 100
email: olph.riv@sbdiocese.org

TƯỜNG TRÌNH TÀI CHÁNH

Giáo Xứ nhận được tiền dâng cúng:
Tổng Cộng số tiền dâng cúng vào Giáo Xứ,
tường trình August 18, 2020 là \$ 4556.00
Xin quý vị tiếp tục ủng hộ dâng cúng hằng tuần
giúp đỡ Giáo Xứ qua trang mạng:
“www.olphriverside.org”
hoặc gửi chi phiếu về địa chỉ:
Our Lady Of Perpetual Help
5250 Central Avenue
Riverside, CA 92504



LỊCH TRÌNH THÁNH LỄ

Thánh Lễ cử hành ngoài trời trong sân đậu xe:
Thứ Bảy (Lễ Vọng Chúa Nhật)

- 5:00 giờ chiều, Thánh Lễ tiếng Anh
- 7:00 giờ tối, Thánh Lễ tiếng Tây-Ban-Nha
Chúa Nhật
- * 7:30 giờ sáng, Thánh Lễ tiếng Anh
- * 9:00 giờ sáng, Thánh Lễ tiếng Anh
- * 11:00 giờ sáng, Thánh Lễ tiếng Tây-Ban-Nha
- * 1:00 giờ chiều, Thánh Lễ tiếng Tây-Ban-Nha
- * 3:00 giờ chiều, Thánh Lễ Tongan
(Chủ Nhật thứ nhất mỗi tháng)



Thánh Lễ cử hành ngoài trời trước Ảnh Tượng
Đức Mẹ Hằng Cứu Giúp
Chúa Nhật

- * 5:00 giờ chiều, Thánh Lễ tiếng Việt
Ngày Thường

Thứ Hai - Thứ Sáu, Thánh Lễ tiếng Anh 8 giờ sáng
Thứ Tư, Thánh Lễ tiếng Tây-Ban-Nha, 12 giờ trưa

Nghi Thức Giải Tội

9:30 giờ sáng Thứ Bảy tại Đài Đức Mẹ LaVang
Hoặc quý vị có thể gọi số phone 951-689-8921 ext. 100

CẦU NGUYỆN THEO Ý ĐỨC GIÁO HOÀNG THÁNG TÁM, 2020



Ý cầu nguyện chung – Cầu cho giới hàng hải
Chúng ta cầu nguyện cho tất cả những
người làm việc và sống trên biển, trong đó
có thủy thủ, ngư dân và gia đình của họ.

HƯỚNG DẪN THAM DỰ THÁNH LỄ



- Số người tham dự mỗi thánh lễ chỉ được giới hạn không quá 100 người đầu tiên.
- Mọi giáo dân phải đeo khẩu trang. Các em thiếu nhi dưới hai tuổi sẽ được miễn không phải đeo. Phải luôn giữ khoảng cách 1 mét 8 (6 feet)
- Quyên tiền: Giáo Xứ sẽ đặt hai “Hộp Dâng Cúng” Xin quý vị thả phong bì đóng góp vào các thùng này.
- Theo như Đức Giám Mục chuẩn, tất cả những vị trường lão trên 65 tuổi không khỏe, những ai đang bệnh, xin vui lòng ở nhà và tham dự thánh lễ trực tuyến.

TRUNG TÂM PHÂN PHÁT THỰC PHẨM



Mở cửa Ba Ngày trong tuần: Thứ Ba, Thứ Năm và Thứ Sáu, từ 10 giờ sáng đến 12 giờ trưa. Xin liên lạc Sue qua số phone 951-687-8146 để biết thêm chi tiết